



# LETTERS

2015 年 12 月発行

公益財団法人  
佐倉国際交流基金

〒285-0025  
佐倉市鎭木町 198 番地 2  
TEL・FAX 043-484-6326

## 佐倉国際スピーチコンテスト



小学生の部



中学生スピーチの部市長賞



外国人の部



中学生の部



中学生リテーションの部市長賞



中学生の部入賞者

9月27日(日)ミレニアムセンター佐倉において、佐倉市共催、佐倉市教育委員会後援、佐倉ライオンズクラブ、佐倉ロータリークラブ、DIC 川村記念美術館の協賛を頂きコンテストが開催されました。本年は、中学生 22 組(25 名)、外国人 4 名、小学生 52 名が参加、日頃培った英語の力・日本語の力を発揮されました。

小学生の部(審査無し)は年々参加希望者数、レベル共に目を見張る上昇ぶりで、今年は参加希望者が93名に上り、抽選になりました。

外国人の部(日本語・審査無し)は中国、フィリピン、ベトナムから滞在期間は6カ月から3年、高校生を含む4人が参加。言葉も習慣もわからない日本での生活の苦勞・寂しさや辞書にも出ていない日本語やゴミの捨て方などを優しく教えてもらい、お陰で日本語も習慣も早く覚えられた感謝など、それぞれ淡々ながら心のこもったスピーチに、同じような経験をしたという会場の外国人から、聴きながら涙しそうだったという声も聞かれました。

中学生の暗唱の部では坂本夏帆さん、スピーチの部では青野晶子さんがそれぞれ1位にあたる市長賞に輝きました。

暗唱の部の坂本さんは、内容を良く理解し、発音も鮮明で素晴らしい暗唱発表でした。

スピーチの部は何について語るかを考え、2分～2分30分の英文を作成、暗唱し発表するという中学生には大変な作業で、聴衆の心に届く内容、発音リズムを含む発表力、が審査のポイントとなります。市長賞の青野さんはアメリカ生活の経験から、アメリカでは友達と共に楽しむ生徒もあれば、1人で何かを楽しむ生徒もあり、他人がどう思うかを気にせず、したいように過ごし個人の気持ちを大切にしているが、日本では1人でいると、自己中心的な変わり者のレッテルを貼られ、いじめの対象になり、いつも群れていないと不安になる。日本人は他の人がどう思うかを気にしすぎる。チームワークの考え方が正しく実行されていない。私は周りに左右されず正しく判断できる人間になりたいという主張に感銘を受けました。

(岡村運営委員長)

## 【入賞者】

### ◇中学生「英語スピーチ」の部(敬称略)

| 賞            | 氏名    | 学校        | タイトル                                            |
|--------------|-------|-----------|-------------------------------------------------|
| 市長賞          | 青野 晶子 | 臼井南中学校    | Good team work / Bad team work                  |
| 佐倉ライオンズクラブ賞  | 樫村 衛  | 佐倉東中学校    | Everyone can change the world                   |
| 佐倉ロータリークラブ賞  | 韓 叡佳  | 専修大学松戸中学校 | My dream                                        |
| DIC 川村記念美術館賞 | 鈴木 悠里 | 成田市立中台中学校 | The Key Factor of being an International Person |

### ◇中学生「英語レシテーション」の部(敬称略)

| 賞            | 氏名        | 学校        | タイトル                                |
|--------------|-----------|-----------|-------------------------------------|
| 市長賞          | 坂本 夏帆     | 専修大学松戸中学校 | I love you, mom                     |
| 佐倉ライオンズクラブ賞  | 麻生 華音     | 専修大学松戸中学校 | A long way to a great success       |
| 佐倉ロータリークラブ賞  | 時政 美侑     | 志津中学校     | If I Should Have A Daughter         |
| DIC 川村記念美術館賞 | 高橋 花奈     | 井野中学校     | The Princess with the Melting Touch |
| DIC 川村記念美術館賞 | 荒木 穂香(ペア) | 井野中学校     | The Speech Contest                  |
| DIC 川村記念美術館賞 | 池田 峻啓(ペア) | 井野中学校     | 同上                                  |
| DIC 川村記念美術館賞 | 高橋 花瑠     | 井野中学校     | I'm Lucky!                          |

## 日本語講座学習者のご紹介



「佐倉国際交流のつどい」  
司会 謝 恵華さん

### ・台湾から日本へ

私は28歳の時、貯金を持って、一人で見知らぬ土地へ日本に参りました。日本の最先端技術や芸能界などの事より、日本の伝統文化や美学に興味をもち、もっと日本の事を知りたいと思ったからです。横浜の日本語学校で一年半学んだ後、帰国しました。この間、日本人は、着物の裏地に凝るように、隠れたところに美意識を持つ気質があると気づきました。さらに、物を大切に、礼儀正しく、相手への配慮など、「粋」なところがとても素敵だと思い始めました。

その後、当時出会った主人と遠距離交際を経て、十年前に結婚し、来日しました。最初は横浜や東京に住みましたが、主人の転勤で富山の黒部市へ引越しし、初めて雪国生活を体験しました。北アルプスの素晴らしい眺め、不思議な蜃気楼とホタルイカ、名水で醸し出されるお酒とお米、どれも最高でした。

佐倉市には、二年前、転居してきました。東京と成田空港に近く、歴史と文化を感じる町並みには、城下町の風情が残り、自然が豊かで緑の多い、暮らしやすい所で、気に入りました。まだまだ知らない佐倉の魅力が沢山ありそうで、これからも、探りながら楽しんでいきたいと思っています。

### ・日本語講座に参加して

日本語を勉強すれば勉強するほど、言葉の美しさに魅了されるようになりました。日本語と中国語の類似点と相違点の比較など、常におもしろく感じます。七年前に日本語能力試験の二級を取得しましたが、地域の日本語教室に通い続けて来しました。

現在は、佐倉国際交流基金が開催している日本語講座（木曜日のクラスと土曜日の日本語サロン）でお世話になっています。先生方が優しく、丁寧に指導してくださり、本当に感謝しています。

また、クラスには、色々な国の方がいて、共に学び合い、伝え合い、お互いに異文化交流を深めることができ、実に楽しい時間です。外国人の皆さん、日本語講座で一緒に楽しく学びましょう！！

謝 恵華 (シャ ケイカ) さん  
1973年11月8日生まれ 台湾出身  
10年前 日本人の夫と結婚し来日  
佐倉市在住 4人家族 (9歳と7歳の息子)  
趣味：料理・絵画・日本語の勉強



# 佐倉国際交流のつどい

～ 手をつなぐ 心をつなぐ 世界の輪 ～



佐倉国際交流のつどい  
主催 佐倉国際交流基金 共催 佐倉市

フィリピンの唄・合唱

日本語講座受講者



中国の踊り



和太鼓



書道



ハロウィーンタイム



おやつタイムを  
一緒に！



紙飛行機  
飛ばし



お抹茶

盆踊り



バンブーダンス

けん玉  
カップ&ボール



10月17日(土) 志津コミュニティセンターにて、「佐倉国際交流のつどい」が開催されました。毎年、SIEFの他の活動の皆さんとの連携と、主催者も来場者も全員がイベントを楽しむ「参加型」の企画を目指しました。今年は大勢のおお客様にご来場いただき、例年にも増して賑わいました。詳しくは、SIEF HP(<http://www.sief.jp>)をご覧ください。

## ご 案 内

### ◇DIC 川村記念美術館◇

絵の住処（すみか）—作品が暮らす 11 の部屋—

会期 2015 年 5 月 26 日（火）～2016 年 1 月 11 日（月・祝） \*最新情報は、HP 等でご覧下さい。

### ◇国立歴史民俗博物館◇

夷酋列像（第 3・4 展示室）

会期 2015 年 12 月 15 日（火）～2016 年 2 月 7 日（日）

和宮ゆかりの雛かざり

会期 2016 年 2 月 23 日（火）～4 月 3 日（日） \*最新情報は、HP 等でご覧下さい。

## 賛 助 会 員 紹 介

### 佐倉商工会議所

佐倉商工会議所は、これまでの組織である佐倉市商工会を「商工会議所法」の認可基準に基づいて平成 3 年 4 月に移行設立された公益法人です。業種の違い、規模の大小を越えて、その地域における商工業の総合的な発展を図ることは言うに及ばず、広く社会一般の福祉の増進をすすめていくことを目的としています。



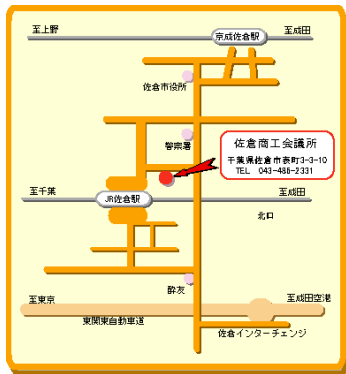
#### 特色は

1. 公共性…特定の個人、法人、団体に偏ることなく、国・県・市と密接な連携を図りながら活動しています。

2. 地域性…市内全域を対象としての活動を行います。その理念は常に地域の発展及び向上を図ることを旨として、暮らしよい、住みよい街づくりの形成を目的として活動しています。

3. 総合性…業種・業態・規模の大小を問わず、地域内全ての企業の利益の向上を図ることが、その地域の発展をもたらすものと考え活動しています。

4. 国際性…グローバルな思考、行動が求められている現代。ボーダーレスな社会では、常にアンテナを高くして情報を収集しなければ国際間の競争に遅れをとってしまいます。今、世界は何を考えているか、これから世界はどのような方向に流れているかを的確にキャッチするための活動をしています。



〒285-0811 千葉県佐倉市表町 3-3-10

TEL 043-486-2331 FAX 043-486-5963 <http://www.sakura-cci.or.jp/>

## インフォメーション

#### ○外国人のための日本語講座

市内に在住・在勤・在学の日本語が得意ではない外国人の方のために、日本語講座を開催しています。あなたの身近にいる外国人の方にお知らせください。

- ・志津コミュニティセンター 毎木曜日 ・ミレニアムセンター佐倉 毎金曜日
- ・佐倉中央公民館 毎日曜日 ・レインボープラザ佐倉 隔週土曜日・毎日曜日

#### ○外国人のための生活相談

電話相談、状況によって面談を。行政などの依頼を受けて、相談員と登録ボランティアが行政や他の外国人支援団体などと協力して、外国人に対する直接支援活動を実施しています。

スペイン語・英語・中国語【毎火曜日・毎木曜日】時間：10:00～16:00 場所：事務局 他

\* 事前の予約は、事務局まで（電話・FAX 043-484-6326 メール [info@sief.jp](mailto:info@sief.jp)）

※詳しくは、SIEF HP(<http://www.sief.jp>)をご覧ください。

#### 国際交流についてのお問い合わせは

〒285-0025 佐倉市錦木町 198 番地 2 レインボープラザ佐倉 2F

公益財団法人 佐倉国際交流基金 事務局 (SIEF)

電話・Fax 043-484-6326 (月～金 9:00～17:00)

HP: <http://www.sief.jp>

Email: [info@sief.jp](mailto:info@sief.jp)